

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> MEDIA MONITORING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 35035-125022/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 008
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 35035-12-5022	<b>Date</b> 2012-07-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CY-002-60766	
<b>File No. - N° de dossier</b> cy002.35035-125022	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-07-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gariépy, Jacques	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cy002
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 998-8582 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

35035-125022/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

35035-12-5022

Amd. No. - N° de la modif.

008

File No. - N° du dossier

cy00235035-125022

Buyer ID - Id de l'acheteur

cy002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Le but de cette modification est de changer la date du contrat subséquent.

-----

À la **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, 2. Sommaire** veuillez changer (ii) par la suivante:

- (ii) La période de contrat sera du 1<sup>er</sup> septembre, 2012 au 31 août 2012 avec deux (2) options de renouvellement d'une (1) année chacune.
- 

À la **PARTIE 7 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT** veuillez changer **3.1 Période du contrat** pour la suivante:

### **3.1 Période du contrat**

La période de contrat est du 1<sup>er</sup> septembre 2012 au 31 août 2013 inclusivement.

-----

**Toutes autres clauses et conditions demeurent les mêmes.**